



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen CEE-Koppler.

Das Produkt ist für den Einsatz im Freien geeignet, wie in „Technische Daten“ durch die Schutzart spezifiziert.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unschlagmäßiger Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Installationsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- Produkt
- Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Montage-Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Elektroinstallation

WARNUNG! Gefahr für die Sicherheit!

Der Einbau und Anschluss dieses Produkts darf nur durch Personen erfolgen, die entsprechende Kenntnisse und praktische Erfahrung im Umgang mit Elektroinstallationen vorweisen können! *)

Durch eine unsachgemäße Installation riskieren Sie:

- Ihr eigenes Leben.
- das Leben desjenigen, der das elektrische Gerät in Betrieb nimmt.
- beträchtliche Sachschäden, z. B. durch einen Brand
- die persönliche Haftung für Personen- und Sachschäden

Wenden Sie sich daher stets an einen Elektroinstallateur!

*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation:

Für die Installation sind insbesondere Fachkenntnisse in den folgenden Bereichen erforderlich:

- Die anzuwendenden „fünf Sicherheitsregeln“: Freischalten (Trennen von der Spannungsversorgung); Gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit allpolig feststellen; Erden und Kurzschließen; Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken

- Einsatz von geeigneten Werkzeugen, Messgeräten und persönlicher Schutzausrüstung, sofern dies erforderlich ist
- Auswertung von Messergebnissen
- Verwendung von elektrischem Installationsmaterial, um die Voraussetzungen für eine sichere Trennung von der Spannungsversorgung zu gewährleisten
- IP-Schutzarten
- Anbringung elektrischer Isoliermaterialien
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen usw.)

Sollten Sie auch nur in einem der oben genannten Bereiche nicht über ausreichend Kenntnisse verfügen, sollten Sie sowohl von der Montage als auch vom eigenständigen Anschließen unbedingt absehen und einen Fachmann beauftragen.

5.3 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.4 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.

5.5 Bedienung

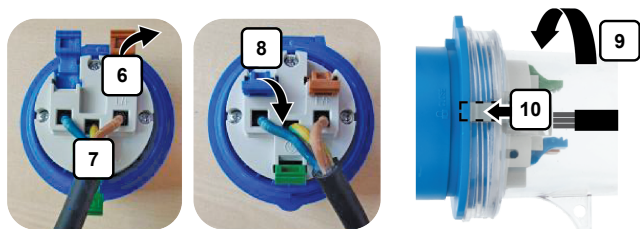
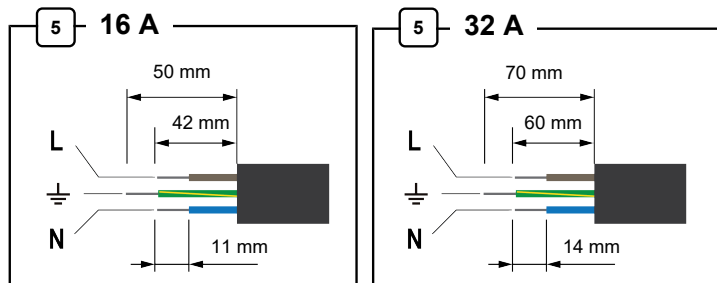
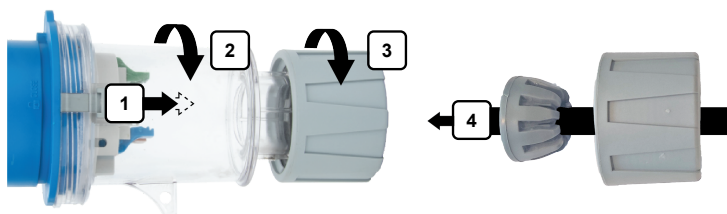
- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.6 Anschlüsse

- Lose Verbindungen (Beispiel: Steckdose und Stecker) können Funken und andere Gefahren verursachen. Stellen Sie immer sicher, dass die Anschlüsse fest und sicher sind.

6 Verdrahtung

Befolgen Sie die nachstehenden Installationsschritte, um das Produkt zu verdrahten. Hinweis: Ihr Produkt sieht möglicherweise etwas anders aus als auf den Abbildungen.



Verdrahten:

1. Entriegeln Sie den Stecker, indem Sie den Verriegelungsschieber herauschieben [1].
2. Schrauben Sie das abnehmbare Gehäuse ab und entfernen Sie es vom Stecker [2].
3. Schrauben Sie die Endkappe ab und entfernen Sie sie [3].
4. Führen Sie das Kabel durch die Endkappe und die Zugentlastung [4]. Beachten Sie dabei die Ausrichtung der Zugentlastung.
5. Schneiden Sie die Drähte auf die erforderliche Länge, die der Stromstärke Ihres Produkts entspricht [5].
6. Entriegeln Sie alle Klemmen [6].
7. Ordnen Sie die Polaritätsmarkierungen auf den Klemmen den entsprechenden Drähten zu und stecken Sie die Drähte in die Klemmen [7].
8. Verriegeln Sie alle Klemmen [8]. Ziehen Sie leicht an allen Drähten, um zu prüfen, ob sie fest sitzen.
9. Schrauben Sie das abnehmbare Gehäuse auf den Stecker [9]. Wenden Sie beim Verschrauben etwas Kraft an, um den Verriegelungsschieber auf die Kerbe im Stecker auszurichten.
10. Schieben Sie den Verriegelungsschieber ganz in die Kerbe des Steckers, um den Stecker zu verriegeln [10].
11. Schrauben Sie die Endkappe leicht auf das abnehmbare Gehäuse.
12. Vergewissern Sie sich, dass das Kabelstück im abnehmbaren Gehäuse etwas Spiel hat und ziehen Sie dann die Endkappe fest, um die Zugentlastung einzuklemmen.

Wichtig:

Halten Sie die Abdeckung geschlossen, wenn kein Stecker angeschlossen ist, um das Eindringen von Wasser, Schmutz und Staub zu verhindern.

7 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

8 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

9 Technische Daten

Normkonformität.....	IEC 60309-1, IEC 60309-2			
Stecker	CEE-Kupplung			
Spannung	200 - 250 V/AC			
Konfiguration	2P+E (3p), 6h			
Anschluss der Klemmen.....	Geklemmt			
Gehäusematerial	PC+PA6			
Betriebstemperatur.....	-20 bis +40 °C			
Lagertemperatur	-20 bis +40 °C			

Best.-Nr.	2935768	2936573	2936576	2936577
Max. Strom	16 A	32 A	16 A	32 A
Geeigneter Kabeltyp	H07RN-F 3G 1,5 mm ² - 3G 2,5 mm ²	H07RN-F 3G 4,0mm ² - 3G 6,0 mm ²	H07RN-F 3G 1,5 mm ² - 3G 2,5 mm ²	H07RN-F 3G 4,0mm ² - 3G 6,0 mm ²
Schutzart	IP44	IP44	IP67	IP67
Abmessungen (L x H x B)	146 x 55 x 72 mm	191 x 73 x 88 mm	149 x 80 x 72 mm	193 x 96 x 92 mm
Gewicht	156 g	271 g	177 g	315 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2935768 2936573 2936576 2936577_V1_1223_jh_mi_de 9007200384715403-1 I2/O1 en

CEE Coupler 250 V/AC

- Item no: 2935768 (16 A, IP44)
- Item no: 2936573 (32 A, IP44)
- Item no: 2936576 (16 A, IP67)
- Item no: 2936577 (32 A, IP67)



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a CEE coupler.

The product is suitable for outdoors use as specific in the "Technical data" by ingress protection.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the installation instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the installation instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- Product
- Operating instructions

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions



Read the installation instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Electrical installation

WARNING! Safety hazard!

The product should only be installed by people with relevant electrical knowledge and experience! *)

If it is not installed properly, you risk:

- your own life
- the life of user of the electrical device
- severe damage to property, e.g., by fire
- personal liability for personal injury and material damage

Always consult an electrician!

*) Technical knowledge required to perform the installation:

For the installation, the following specialist knowledge is required in particular:

- The "Five safety rules": Disconnect from the mains; protect against accidental switch-on; ensure there is no voltage; earth and short-circuit; cover or protect adjacent live parts
- Use of suitable tools, measuring devices and personal protective equipment, where necessary
- Analysis of measurement results
- Use of electrical installation materials to meet the requirements for disconnection
- IP protection ratings
- Installation of electrical installation materials

- Type of power supply (TN system, IT system, TT system) and the corresponding connection criteria (classic earthing, protective earthing, necessary additional measures etc.)

If you are not a professional, do not do it yourself, have it performed by a specialist.

5.3 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.4 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.

5.5 Operation

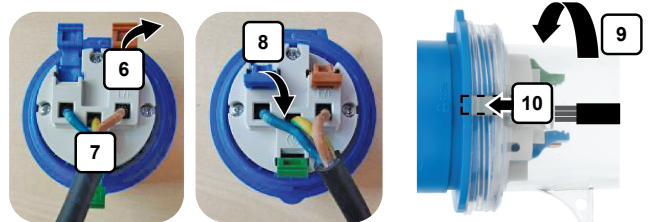
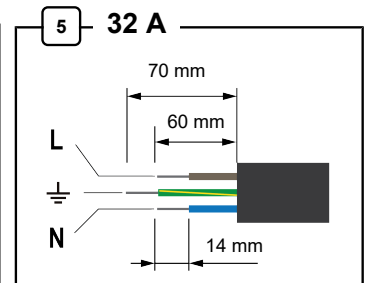
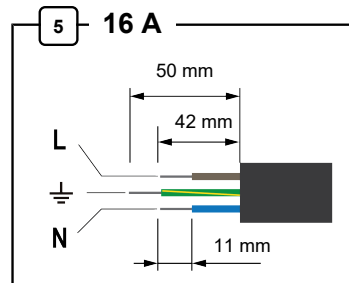
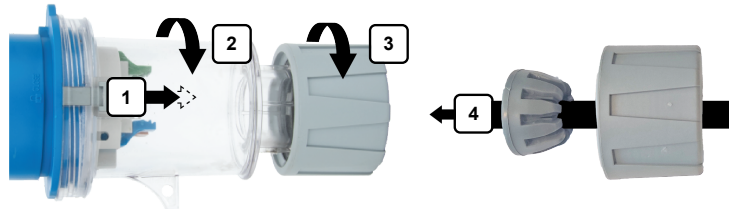
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.6 Connections

- Lose connections (example: socket and plug) can cause sparks and other hazards. Always make sure connections are tight and secure.

6 Wiring

Follow the below installation steps to wire the product. Note: your product might look slightly different from the shown images.



To wire:

- Unlock the connector by sliding the locking slider out [1].
- Unscrew and remove the detachable body from the connector [2].
- Unscrew and remove the end cap [3].
- Guide the cable through the end cap and strain relief [4]. Observe the orientation of the strain relief.
- Cut the wires to the required lengths that match the amperage of your product [5].
- Unlock all terminals [6].
- Match the polarity markings on the terminals with the corresponding wires and insert the wires into the terminals [7].
- Lock all terminals [8]. Lightly pull all wires to check that they are secured.
- Screw the detachable body onto the connector [9]. Apply some force when screwing to align the locking slider with the notch in the connector.

10. Slide the locking slider all the way into the notch in the connector to lock the connector [10].

11. Lightly screw the end cap onto the detachable body.

12. Check that there is some cable slack in the cable segment located in the detachable body, then tighten the end cap to clamp the strain relief.

Important:

Keep the cover closed if no plug is connected to prevent water, dirt, and dust from entering.

7 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

8 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

9 Technical data

Compliance.....	IEC 60309-1, IEC 60309-2
Connector.....	CEE Coupler
Voltage	200 - 250 V/AC
Configuration	2P+E (3p), 6h
Terminal connection	Clamped
Housing material.....	PC+PA6
Operating temperature	-20 to +40°C
Storage temperature.....	-20 to +40°C

Item no.	2935768	2936573	2936576	2936577
Max. current	16 A	32 A	16 A	32 A
Suitable cable type	H07RN-F 3G1.5mm ² - 3G2.5mm ²	H07RN-F 3G4.0mm ² - 3G6.0mm ²	H07RN-F 3G1.5mm ² - 3G2.5mm ²	H07RN-F 3G4.0mm ² - 3G6.0mm ²
Ingress protection	IP44	IP44	IP67	IP67
Dimensions (L x H x W)	146 x 55 x 72 mm	191 x 73 x 88 mm	149 x 80 x 72 mm	193 x 96 x 92 mm
Weight	156 g	271 g	177 g	315 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2935768 2936573 2936576 2936577_V1_1223_jh_mi_en 9007200384715403-2 I2/O1 en



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een CEE contrastekker.

Het product is beschermd tegen het binnendringen van stof en water en is geschikt voor gebruik buitenshuis, zoals gespecificeerd in de "Technische gegevens".

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de instructies voor de installatie zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plek. Als u dit product aan derden geeft, overhandig dan ook de installatie-instructies ervan.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

- Product
- Gebruiksaanwijzing

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de installatie-instructies zorgvuldig en let voornamelijk op de veiligheidsinformatie. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Elektrische installatie

WAARSCHUWING! Veiligheidsgevaar!

Het product dient uitsluitend te worden geïnstalleerd door personen met de vereiste technische kennis en ervaring! *)

Als het apparaat niet goed wordt geïnstalleerd, dan bestaat er een risico:

- voor uw eigen leven
- voor het leven van de gebruiker van het elektrische apparaat
- op ernstige schade aan eigendommen, bijvoorbeeld brandschade
- persoonlijke aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en materiaalschade

Raadpleeg altijd een electricien!

*) Technische kennis vereist voor het uitvoeren van de installatie:

Voor de installatie is de volgende gespecialiseerde kennis vereist, in het bijzonder:

- De "Vijf Veiligheidsregels": Loskoppelen van de netvoeding; beveiliging tegen onbedoeld inschakelen; garanderen dat er geen spanning aanwezig is; aarde en kortsluiting; stroomgeleidende onderdelen in de buurt afdekken of beschermen
- Gebruik geschikt(e) gereedschap, meetapparatuur en persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer nodig
- Analyse van meetresultaten
- Gebruik van elektrische installatiematerialen om te voldoen aan de vereisten voor stroomonderbreking

- IP-beschermingsklasse
- Installatie van elektrische installatiematerialen
- Het voedingstype (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de corresponderende criteria voor aansluiting (klassieke aarding, beschermende aarding, vereiste aanvullende maatregelen, enz.)

Als u geen professional bent, voer de installatie dan niet zelf uit, laat het over aan een specialist.

5.3 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.4 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.

5.5 Bediening

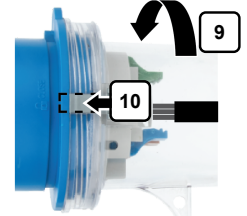
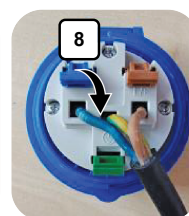
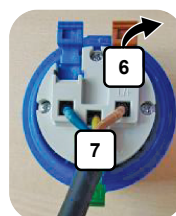
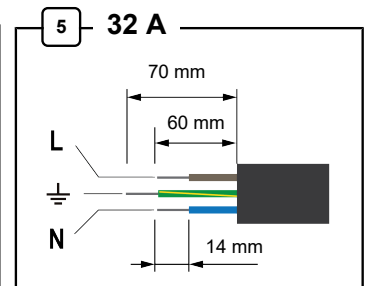
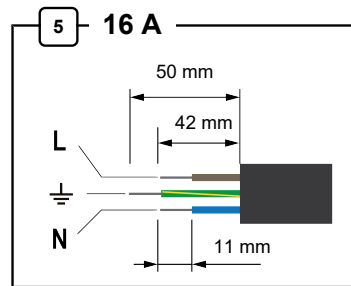
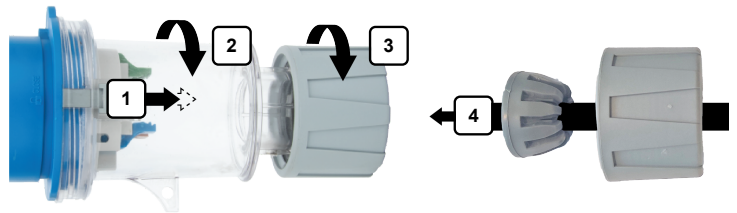
- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.6 Aansluitingen

- Losgeraakte verbindingen (bijvoorbeeld: stopcontact en stekker) kunnen vonken en andere gevaren veroorzaken. Zorg altijd voor dat de verbindingen stevig en veilig vastzitten.

6 Bedrading

Volg de installatiestappen hieronder om het product te bedraden. Opmerking: uw product kan er iets anders uitzien dan de getoonde afbeeldingen.



Bedraden:

1. Ontgrendel de connector door de vergrendelingschuit eruit te schuiven [1].
2. Schroef de afneembare behuizing los en verwijder deze van de connector [2].
3. Schroef de eindcap los en verwijder deze [3].
4. Leid de kabel door de eindcap en trekontlasting [4]. Let op de oriëntatie van de trekontlasting.
5. Knip de draden op de gewenste lengte af op basis van de stroomsterkte van uw product [5].
6. Ontgrendel alle klemmen [6].

7. Zorg ervoor dat de polariteitsmarkeringen op de klemmen overeenkomen met de overeenkomstige draden en steek de draden in de klemmen [7].
8. Vergrendel alle klemmen [8]. Trek lichtjes aan alle draden om te controleren of deze stevig vastzitten.
9. Schroef de afneembare behuizing weer op de connector [9]. Oefen bij het vastschroeven wat kracht uit om de vergrendelschuif uit te lijnen met de inkeping in de connector.
10. Schuif de vergrendelschuif volledig in de inkeping in de connector om de connector te vergrendelen [10].
11. Schroef de einddop lichtjes terug op de afneembare behuizing.
12. Controleer of er enige kabelspeling zit in het kabelsegment in de afneembare behuizing en draai vervolgens de einddop vast om de trekbelasting vast te klemmen.

Belangrijk:

Houd de afdekking gesloten als er geen stekker is aangesloten om te voorkomen dat water, vuil en stof binnendringen.

7 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

8 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filiaalen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

9 Technische gegevens

Conformiteit	IEC 60309-1, IEC 60309-2
Aansluiting	CEE contrastekker
Spanning	200 - 250 V/AC
Configuratie	2P+E (3p), 6h
Klemaansluiting	Geklemd
Materiaal behuizing	PC+PA6
Bedrijfstemperatuur	-20 tot +40°C
Opslagtemperatuur.....	-20 tot +40°C

Bestelnr.	2935768	2936573	2936576	2936577
Max. stroom	16 A	32 A	16 A	32 A
Geschikt type kabel	H07RN-F 3G1,5mm ² - 3G2,5mm ²	H07RN-F 3G4,0mm ² - 3G6,0mm ²	H07RN-F 3G1,5mm ² - 3G2,5mm ²	H07RN-F 3G4,0mm ² - 3G6,0mm ²
Beschermingsgraad	IP44	IP44	IP67	IP67
Afmetingen (L x H x B)	146 x 55 x 72 mm	191 x 73 x 88 mm	149 x 80 x 72 mm	193 x 96 x 92 mm
Gewicht	156 g	271 g	177 g	315 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2935768 2936573 2936576 2936577_V1_1223_jh_mi_nl 9007200384715403-3 I2/O1 en

Raccordo CEE 250 V/CA

N. d'ordine: 2935768 (16 A, IP44)

N. d'ordine: 2936573 (32 A, IP44)

N. d'ordine: 2936576 (16 A, IP67)

N. d'ordine: 2936577 (32 A, IP67)



1 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Questo prodotto consiste in un raccordo CEE.

Questo prodotto è adatto per l'uso esterno, come specificato nei "Dati tecnici", grazie alla protezione d'ingresso.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'utilizzo improprio può causare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni di installazione e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni di installazione.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Cacciavite
- Istruzioni per l'uso

4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni di installazione e osservare, in particolare, le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.2 Installazione elettrica

AVVERTENZA! Pericolo per la propria sicurezza!

Il prodotto deve essere installato esclusivamente da persone con conoscenze ed esperienze elettriche attinenti! *)

Nel caso in cui non venga installato correttamente, si rischierà:

- la propria vita
- la vita dell'utente del dispositivo elettrico
- gravi danni alle cose, ad es. a causa di un incendio
- la responsabilità per lesioni personali e danni materiali

Consultare sempre un elettricista!

*) Conoscenza tecnica richiesta per eseguire l'installazione:

Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti conoscenze tecniche:

- Le "Cinque regole sulla sicurezza": Scollegamento dalla rete elettrica; protezione contro l'accensione accidentale; verifica dell'assenza di tensione; messa a terra e cortocircuito; copertura o protezione delle parti adiacenti sotto tensione
- Utilizzo di strumenti, dispositivi di misurazione e dispositivi di protezione individuale adeguati, se necessario
- Analisi dei risultati di misurazione
- Utilizzo di materiali per l'installazione elettrica per soddisfare i requisiti di disinserimento
- Gradi di protezione IP

- Montaggio dei materiali per l'installazione elettrica
- Tipo di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e relativi criteri di collegamento (messa a terra classica, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

Nel caso in cui non si sia dei professionisti, evitare di farlo da soli e fare eseguire l'installazione a un tecnico specializzato.

5.3 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.4 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.

5.5 Funzionamento

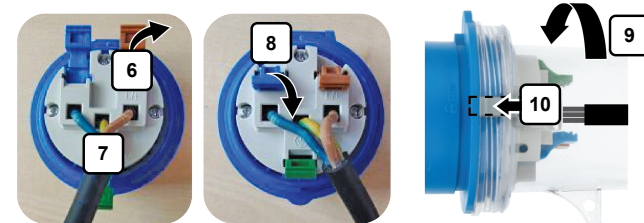
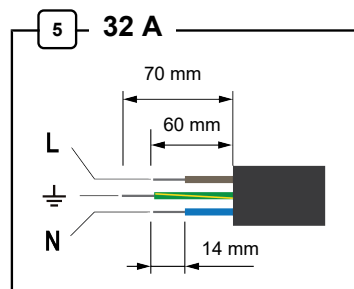
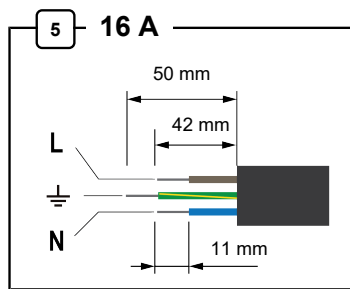
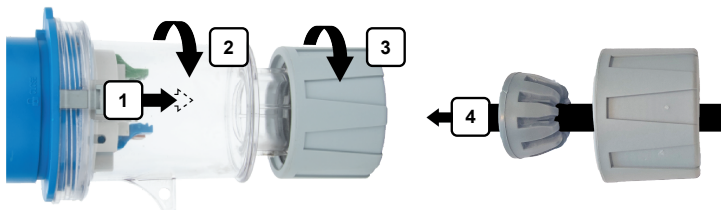
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

5.6 Collegamenti

- Collegamenti allentati (ad esempio, presa e spina) possono generare scintille e altri pericoli. Assicurarsi sempre che i collegamenti siano ben stretti e sicuri.

6 Cablaggio

Seguire la seguente procedura di installazione per cablare il prodotto. Nota: il prodotto potrebbe avere un aspetto leggermente diverso dalle immagini mostrate.



Per eseguire il cablaggio:

1. Sbloccare il connettore facendo scorrere il cursore di blocco verso l'esterno [1].
2. Svitare e rimuovere il corpo removibile dal connettore [2].
3. Svitare e rimuovere il cappuccio terminale [3].
4. Fare passare il cavo attraverso il cappuccio terminale e il serracavo [4]. Rispettare l'orientamento del serracavo.
5. Tagliare i fili alla lunghezza richiesta in base all'ampereaggio del prodotto [5].
6. Sbloccare tutti i terminali [6].
7. Fare coincidere i segni di polarità sui terminali con i fili corrispondenti e inserire i fili nei terminali [7].
8. Bloccare tutti i terminali [8]. Tirare leggermente i fili per verificare che siano ben fissati.

9. Avvitare il corpo removibile sul connettore [9]. Esercitare una certa forza quando si avvia, per allineare il cursore di bloccaggio con la tacca del connettore.
10. Fare scorrere il cursore di bloccaggio fino a fine corsa nella tacca del connettore per bloccare il connettore [10].
11. Avvitare leggermente il cappuccio terminale sul corpo removibile.
12. Verificare che il segmento di cavo situato nel corpo removibile non sia in tensione, quindi serrare il cappuccio terminale per bloccare il serracavo.

Importante:

Se non si collega la spina, tenere il coperchio chiuso per evitare l'ingresso di acqua, sporco e polvere.

7 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

8 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

9 Dati tecnici

Conformità.....	IEC 60309-1, IEC 60309-2
Connettore.....	Connettore CEE
Tensione.....	200 - 250 V/CA
Configurazione	2P+E (3p), 6h
Collegamento dei terminali	Con morsetto
Materiale alloggiamento	PC+PA6
Temperatura di esercizio	da -20 a +40 °C
Temperatura di conservazione	da -20 a +40 °C

N. d'ordine	2935768	2936573	2936576	2936577
Corrente massima	16 A	32 A	16 A	32 A
Tipo di cavo adatto	H07RN-F 3G 1,5 mm ² - 3G 2,5 mm ²	H07RN-F 3G 4,0 mm ² - 3G 6,0 mm ²	H07RN-F 3G 1,5 mm ² - 3G 2,5 mm ²	H07RN-F 3G 4,0 mm ² - 3G 6,0 mm ²
Protezione d'ingresso	IP44	IP44	IP67	IP67
Dimensioni (L x A x P)	146 x 55 x 72 mm	191 x 73 x 88 mm	149 x 80 x 72 mm	193 x 96 x 92 mm
Peso	156 g	271 g	177 g	315 g

Publicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2935768 2936573 2936576 2936577_V1_1223_jh_mi_it 9007200384715403-4 I2/O1 en